Le revenant de Seppèc

Faire une prière pour les défunts, avant de quitter l'étable, après avoir soigné le bétail, était une coutume bien respectée chez nous. L'événement que nous relatons, ci-après, s'est produit au lieu dit «Seppèc». L'endroit est situé à environ 20 minutes de marche, au nord-ouest d'Hérémence. Un homme y soignait son bétail. Jamais il n'avait négligé de dire une prière pour les défunts, avant de partir. Un matin, en ouvrant l'écurie, il aperçoit un soldat, debout entre deux vaches, dont l'une est détachée. Nul doute que la présence de cet inconnu a sauvé le troupeau. Nul doute non plus, que ce militaire vêtu d'un ancien uniforme, est une apparition surnaturelle. – Grâce à un extraordinaire effort de volonté, notre homme reste sur place. S'adressant au soldat, il lui dit d'une voix tremblante: «De la part de Dieu qui êtes-vous?» L'apparition se met alors à parler : «Il y a bien longtemps, de mon vivant, j'habitais le même village que toi. Jeune et ambitieux, je me suis engagé au service du roi de France. Au bout de quelques années, j'ai perdu la vie sur le champ de bataille. Vous savez, la conduite d'un soldat n'est pas toujours exemplaire, et, après ma mort, j'avais des fautes à expier. Grâce à l'infinie bonté de Dieu, j'ai bénéficié des prières, que, chaque jour, vous faites avant de quitter l'étable. C'est ainsi que, cette nuit j'ai veillé sur vos bêtes. Un peu pressé de partir, vous aviez oublié d'en attacher une. Vos prières m'ont sauvé et je vous en remercie infiniment. Après ces paroles, l'apparition disparaît.

Le mô de Seppèc

Preyeu po lè mô, dèan que quittâ lo böc, apré lo cajin, ire ona cothoma tolon bien respectâye, intchieu-no. Chin que no vajin cauntâ, chè pachâ ootre in Seppèc. Ché indrèc che troue hlo defoûra ou coûssin d'Erminse. Aun omm'o l'ai cajenaye lè atse. Té chioû que partie jiami chin aè prèya. Aun zo, lo matin, in ouvouèjin lo böc, ia iouc aun meletairo, draisse intrimieu dè davoueu atse, l'ona pâ liettaye. lre lin'no èrre que le prèjinse de ché èthranjiet iaè choâ lo norrïn. Lin'no èrre avoué que ché k'ire lé, vethèc de viou j'alion meletairo, ire ona apparichion dè l'âtre maundo. Ou cajenî, li a falliou fére aun infô extraordenairo po pa rivrieu. D'ona vouè creblint'a, ch'adresse ou choudâ è li dic: «Dè la par de Jioû, qui o chéde-vouo?» Adon, le mô chè metou à parlâ: «la bien lontin, de maun vevin, aithâvouo ou mémo velazo que to. Zoeuno è plin d'ambichion, me chi ingajià ou cherveuchio dou roè dè France. A bo dè cakè' j'an lè-i perdou la vià. O châde, le conduite d'aun choudâ iè pâ tolon comin devrai èthre, è, apré ma mô, iaâvouo pro dè pètchià po fére pènètinse. Grâce à la graucha bontâ de Jioû, i binificià di prèiore co' j'ai fé tui lè zo, dèan que partic dou böc. lè po chin que vouèc, i vouardâ le outhre béchieu. Achèc, o' j'aechi podefé couètte dè partic, o' j'ai oublâ dè liettâ ona atse. Lè outhre preyore m'en choâ, o rèmàsso bien. Apré hle paröle, le mô ia disparouc.